

DÉPARTEMENT FÉDÉRAL DE L'INTÉRIEUR

Message sur l'encouragement de la culture pour la période 2012 à 2015 (Message culture)

Rapport sur les résultats de l'audition

Table des matières

1	Contexte	3
2	Procédure d'audition et exploitation des résultats	3
2.1	Procédure d'audition	3
2.2	Exploitation des résultats	3
2.3	Thèmes et méthode d'évaluation	4
3	Résumé des résultats	5
4	Aperçu des principaux thèmes	5
4.1	Thème 1 : Méthode et présentation thématique du message culture	5
4.2	Thème 2 : Finances	6
	a) Thème 2.a : Moyens financiers pour l'encouragement fédéral de la culture pour les années 2012 à 2015	6
	b) Thème 2.b : Répartition des moyens financiers entre les diverses institutions et tâches fédérales	8
4.3	Thème 3 : Répartition des tâches / collaboration.....	8
	a) Thème 3.a : Confédération, cantons, villes et acteurs culturels	8
	b) Thème 3.b : Institutions fédérales et plus particulièrement Office fédéral de la culture et fondation Pro Helvetia	9
4.4	Thème 4 : Thèmes transversaux	10
	a) Thème 4.a : Création de thèmes transversaux	10
	b) Thème 4.b : Sélection concrète des thèmes transversaux	11
4.5	Thème 5 : Remarques spécifiques	11
	a) Thème 5.a : Domaines d'encouragement (littérature, danse, etc.)	11
	b) Thème 5.b : autres points (sécurité sociale, statistiques, etc.).....	18
5	Annexe	19
5.1	Listes des participants à l'audition avec abréviations	19
5.2	Liste des abréviations	25
	a) Participants à l'audition	25
	b) Autres abréviations:	31
5.3	Aperçu statistique des réponses	32

1 Contexte

En vertu de l'art. 27 de la loi fédérale sur l'encouragement de la culture (LEC), le Conseil fédéral soumet tous les quatre ans à l'Assemblée fédérale un message relatif au financement de l'encouragement fédéral de la culture ; il y définit ses priorités pour cette période. La Confédération entend au préalable les cantons, les villes et les communes ainsi que les milieux intéressés.

Le message culture énumère les défis à relever, les objectifs à atteindre, les mesures à prendre et les crédits à engager pour la période 2012 à 2015 dans l'ensemble des domaines d'encouragement couverts par les institutions culturelles de la Confédération (Office fédéral de la culture, fondation Pro Helvetia, Bibliothèque nationale suisse, Musée national suisse).

2 Procédure d'audition et exploitation des résultats

2.1 Procédure d'audition

Le 25 août 2010, le DFI a ouvert l'audition sur le projet de message sur l'encouragement de la culture pour la période 2012 à 2015 (Message culture). Les milieux intéressés avaient jusqu'au 24 novembre 2010 pour prendre position. Un bref délai supplémentaire a été accordé dans quelques cas exceptionnels dûment motivés.

En plus des 26 cantons, treize partis politiques, huit associations économiques, sept organisations intercommunales et intercantionales et 143 organisations travaillant dans les domaines de la formation ou de la culture ont été invités à se prononcer. Nous nous sommes adressés à 197 destinataires.

En comptant les prises de position spontanées, nous avons reçu 321 réponses au 1^{er} décembre 2010. Nous ont fait parvenir leur prise de position : 25 cantons, cinq partis politiques (UDC, PLR, PDC, PS et Verts), deux associations économiques (economiesuisse et Union syndicale suisse), trois organisations intercommunales et intercantionales (Conférence suisse des directeurs cantonaux de l'instruction publique [CDIP], Groupement suisse pour les régions de montagne et Union des villes suisses, [UVS]), onze villes et un grand nombre d'organisations travaillant pour la culture et pour la formation. D'autres détails figurent en annexe sur la liste des participants à l'audition (ch. 5.1) et dans le résumé statistique (ch. 5.3).

2.2 Exploitation des résultats

Le message culture soulève des questions qui ont une portée considérable pour la future politique culturelle fédérale. En conséquence, les réactions ont été vives. Les prises de position engagées et parfois très longues sont motivées et, par-delà l'objet même du message, suggèrent des pistes intéressantes quant aux bases et aux orientations de la politique culturelle suisse.

Vu la diversité des réponses, seuls les points les plus importants et les plus fréquemment cités ont pu être abordés dans l'évaluation. Il n'est pas non plus possible de reprendre en détail les motivations et les arguments sans que le rapport perde sa clarté. Pour l'évaluation, il a été décidé de citer les avis dans une forme écourtée mais non reformulée.

Le présent rapport donne un aperçu des prises de position qui nous sont parvenues. Le résumé sommaire des résultats de l'audition sur le message (ch. 3) est suivi par un exposé des réactions sur cinq thèmes sélectionnés pour l'évaluation (ch. 2.3 et 4). La liste des participants à l'audition, une liste d'abréviations et un résumé statistique (ch. 5) se trouvent en annexe. Pour d'autres détails, nous vous renvoyons aux réponses à l'audition qui peuvent être consultées à l'OFC sur rendez-vous.

2.3 Thèmes et méthode d'évaluation

Le rapport d'audition a synthétisé en cinq thèmes le contenu des prises de positions. Le présent rapport d'audition est structuré selon ces cinq thèmes.

1. Méthode et présentation thématique de la politique culturelle du message culture
2. Finances
 - a) Montant des moyens financiers pour l'encouragement fédéral de la culture pour la période 2012 à 2015
 - b) Répartition des moyens financiers entre les diverses institutions et tâches fédérales
3. Répartition des tâches / collaboration
 - a) entre la Confédération, les cantons, les villes et les acteurs culturels
 - b) entre les institutions fédérales et notamment entre l'Office fédéral de la culture et la fondation Pro Helvetia
4. Thèmes transversaux
 - a) Création de thèmes transversaux
 - b) Sélection concrète des thèmes transversaux
5. Remarques spécifiques
 - a) Domaines d'encouragement (littérature, danse, etc.)
 - b) Autres points (sécurité sociale, statistiques, etc.)

L'évaluation a été faite sur la base des principes suivants :

Pour ce qui est des thèmes 1 à 4, les prises de position ont été classées dans une des trois catégories d'évaluation suivantes :

- a. approbation de principe
- b. réserves importantes
- c. refus

Pour ce qui est du thème 5, il n'a pas été possible de classer les prises de position en catégories, car les avis sont trop spécifiques. Les prises de position n'ont donc été résumées que sous forme de texte.

Thème 1 : Le thème méthode/présentation thématique considère uniquement les avis portant sur la méthode du message culture et la présentation thématique de la politique culturelle. Les avis relatifs au contenu sont examinés dans les thèmes 2 à 5.

Thème 2 : Lorsque des ressources financières ont été demandées sans autres spécifications, et qu'elles portent sur un domaine spécifique, les demandes ont été classées comme refus sous le thème 2a. Lorsqu'il était spécifié que les ressources supplémentaires devaient être portées à la charge d'un autre domaine (nouvelle répartition), les avis ont été enregistrés comme réserve/refus sous le thème 2b.

Tous les participants à l'audition ne se sont pas prononcés sur chacun des thèmes-clés. Lorsque les participants ne se sont pas explicitement exprimés, leur avis n'a pas été classé et il n'a notamment pas été considéré comme une approbation. Lorsqu'outre leur propre avis, les participants renvoient à une ou plusieurs autres prises de position, l'évaluation prend en principe en compte l'avis et non l'ensemble des points référencés.

Les 321 prises de position que nous avons reçues proviennent aussi bien de cantons, de grands partis, de villes, d'organisations intercantionales et intercommunales que de particuliers ayant des demandes précises et ponctuelles. Le résumé des résultats (tableaux) tient compte de toutes les prises de position sans ordre de priorité. L'évaluation détaillée des thèmes a porté sur 95 prises de positions déterminantes, qui comprennent outre l'ensemble des cantons et des partis, les principaux interlocuteurs et les demandes les plus importantes du point de vue de l'OFC. Les 139 autres prises de position peuvent être qualifiées de «collection de signatures» (prises de position-types envoyées par un grand nombre de participants) portant sur des demandes précises («Sportmuseum» [54], «art numérique» [35] et «Joyeux message culture?» [50]).

3 Résumé des résultats

Les participants se sont exprimés comme suit sur les cinq thèmes :

- La méthode, le large éventail de la présentation thématique et la qualité des contenus ont reçu un accueil largement positif. Il n'y a pas de critiques à ce sujet.
- Pratiquement tous les participants demandent davantage de moyens pour la culture, que ce soit en général ou pour des domaines particuliers (tous les cantons, la CDIP, l'UVS, le PDC, le PS et les Verts). C'est dans le domaine de la protection du patrimoine culturel et des monuments historiques et dans celui du soutien aux musées, collections et réseaux de tiers que le besoin financier est le plus urgent. Seul le PLR se déclare d'accord avec les ressources financières prévues dans le projet. L'UDC et economiesuisse se prononcent en faveur d'une réduction des ressources. Peu de participants se prononcent sur la répartition prévue des moyens financiers entre les différentes institutions fédérales et entre les différentes tâches. La CDIP et l'UVS demandent, pour le cas où des ressources supplémentaires ne seraient pas à disposition, que les priorités soient renforcées (notamment en faveur de la protection du patrimoine culturel et des monuments historiques et en faveur des musées, collections et réseaux de tiers) et rejettent la mise en œuvre du projet « Succès livre et littérature » prévu dans le texte soumis à l'audition si des ressources supplémentaires ne sont pas allouées.
- Le PDC, le PS et les Verts demandent le renforcement de la collaboration entre la Confédération, les cantons et les villes en matière de politique culturelle. L'UVS, quelques cantons et la CDIP demandent que la subsidiarité soit davantage prise en compte ; ils craignent notamment que les deux thèmes transversaux « Traditions vivantes » et « Culture numérique » n'entraînent des coûts supplémentaires pour les cantons et les villes. La répartition des tâches et la collaboration entre les quatre institutions culturelles fédérales est majoritairement saluée.
- La CDIP, certains cantons et certaines villes ont fait part de leur scepticisme relativement aux deux thèmes transversaux que sont « Traditions vivantes » et « Culture numérique ». Les participants sont peu nombreux à se prononcer sur la sélection concrète des thèmes transversaux, et quand ils le font, c'est pour majoritairement approuver les thèmes proposés.
- La majorité des participants (à l'exception du PLR et d'economiesuisse) ont des demandes concrètes relatives aux domaines d'encouragement et à d'autres points comme la sécurité sociale, les conditions favorables à la culture et les statistiques. Vous trouverez plus de détails au ch. 4.5.

4 Aperçu des principaux thèmes

4.1 Thème 1 : Méthode et présentation thématique du message culture

Remarques sur l'évaluation : Lorsque les participants ne se sont pas explicitement exprimés, leur avis n'a pas été classé et il n'a notamment pas été considéré comme une approbation. Le thème méthode/présentation thématique considère uniquement les avis portant sur la méthode du message culture et la présentation thématique de la politique culturelle. Les avis relatifs au contenu sont examinés dans les thèmes 2 à 5.

	Approbation de principe	Importantes réserves	Refus
Cantons	18 (NW, LU, SO, GL, SH, BS, TI, BL, UR, JU, GR, VD, AG, SZ, ZG, NE, TG, ZH)		
Partis politiques	3 (PDC, PS, Verts)		
Associations économiques	1 (USS)		
Organisations intercantionales et intercommunales et villes	2 (CDIP, UVS)		
Milieus et organisations intéressés	79	5	2

De nombreux participants jugent très bonnes la méthode, la présentation thématique et la qualité du message culture.

AI, AR, BE, BL, BS, GL, GR, JU, LU, NE, OW, SG, SH, SO, SZ, TG, TI, UR, VD, VS, ZG, ZH ; PDC, Verts, PS ; CDIP, UVS; AdS, ACT, FDS, ASDEL, BibMed, DAH, DS, CFC, Genève, IG, IGV (sur la notion de culture et les objectifs), j+m (aucune stratégie culturelle claire décelable), CCMH, CSAC, NIKE, ph, UTS, SBVV, SC, SHS, ISJM, CSDC (sur l'introduction), CSM, T+T, TRC, UNESCO (sur la notion de culture et les objectifs), visarte, VMS, Zurich

Il n'y a pas de critique au sujet de la méthode ou de la présentation thématique du message culture.

D'un point de vue procédural, certains cantons et villes critiquent le fait que les ordonnances d'exécution/régimes d'encouragement qui doivent entrer en vigueur en même temps que la LEC ne soient pas encore disponibles.

AI, AR, BL, FR, LU, NE, SG, SH, ZG, ZH (similaire); CDIP; Zurich

Une partie des participants souhaitent que les données et les chiffres suivants soient introduits dans le message culture :

- une liste des tâches actuelles de l'OFC et de Pro Helvetia en comparaison avec le budget actuel
VD; ACT, ASDEL, DS, UTS, SC, CSDC, T+T
- un exposé de l'encouragement fédéral par rapport à l'encouragement des cantons et des villes ; une remarque sur le rôle des personnes privées ; un graphique montrant la part du « gâteau » que touche chaque domaine
ACT, DS, UTS, T+T
- une comparaison du budget avec les besoins effectifs
ACT, CinéS, GARP, PC, SFP, CSDC

Quelques participants souhaitent voir apparaître les données suivantes :

- comparaison des « pertes » et « profits » nés du transfert de tâches et du budget
ph
- définitions plus claires de notions fondamentales et programme global
FR
- objectifs clairs et plus de transparence concernant les critères de répartition des moyens financiers
CSAC
- analyse du marché culturel suisse et considérations quant aux répercussions sur le marché des mesures d'encouragement (notamment les effets négatifs du soutien des associations par rapport aux associations non subventionnées)
SKVB

De plus, de nombreux participants font des propositions concrètes de formulation. Il est en particulier fait référence aux prises de position.

p.ex. BE; FDS, BibMed, CinéM, CDIP, ICOM, CCMH, CSAC, memo, NIKE, SBVV, SC, SF, ISJM, UNESCO, VMS

4.2 Thème 2 : Finances

a) Thème 2.a : Moyens financiers pour l'encouragement fédéral de la culture pour les années 2012 à 2015

Remarques préliminaires sur l'évaluation : Lorsque des ressources financières ont été demandées sans autres spécifications, et qu'elles portent sur un domaine spécifique, les demandes ont été classées comme refus sous le thème 2a. Lorsqu'il était spécifié que les ressources supplémentaires devaient être portées à la charge d'un autre domaine (nouvelle répartition), les avis ont été enregistrés comme réserve/refus sous le thème 2b. Les souhaits et les demandes, et également ceux de nature financière, relatifs à un domaine particuliers, sont traités dans le thème 5.a.

	Approbation de principe	Importantes réserves (=moyens supplémentaires)	Refus (=moyens supplémentaires)	Refus (=réduction des moyens)
Cantons			25	

Partis politiques	1 (PLR)		3 (PDC, PS, Verts)	1 (UDC)
Associations économiques			1 (USS)	1 (economiesuisse)
Organisations intercantionales et intercommunes et villes			3 (CDIP, USV, SAB)	
Milieux et organisations intéressés	1	9	156 (dont 35 « art numérique »)	

Kommentar [PFM1]:

Pour ce qui est de la situation financière globale dans l'encouragement de la culture pour les années 2012 à 2015, seul le PLR est totalement d'accord avec le montant de 632,7 millions de francs prévu dans le projet (le parti s'exprime uniquement sur ce point dans sa prise de position).

Pour l'UDC et economiesuisse, les moyens financiers prévus dans le projet doivent être réduits. L'association économique demande concrètement une coupe de 10 millions de francs par an au total dans les domaines de l'encouragement du cinéma et de Pro Helvetia. L'UDC ne fait aucune proposition concrète de réduction, mais demande un examen de l'ensemble des tâches culturelles fédérales. A l'avenir, les subventions ne devraient plus être allouées qu'aux projets qui bénéficient également d'importants moyens investis par des tiers. Selon l'UDC, c'est uniquement là qu'il existe une demande réelle.

Tous les autres participants qui s'expriment sur les finances demandent une hausse des moyens consacrés à l'encouragement de la culture :

Les participants regrettent généralement que le Conseil fédéral n'ait pas l'intention de tirer les conséquences de la décision du Parlement et notamment de demander les moyens supplémentaires nécessaires à la mise en œuvre des nouvelles tâches conformément à la LEC. Une augmentation de 48 à 50 millions de francs par an au total est demandée pour pratiquement tous les domaines d'activités (cf. aussi thèmes 2.b/5.a).

Verts (53 millions), PS; AdS, NIKE, SC (référence: ACT, FDS, DS, reso, SBKV, visarte)

Sans chiffres: FR; USV; ASDEL, CinéS, CFC, CDIP, Genève, j+m, SKkV, SSBA, CSM (farce, exercice alibi), TRC (sinon danger de lutte pour la répartition), UNESCO, Zurich

Une partie des demandes de moyens supplémentaires pour les divers domaines d'activités est justifiée de manière détaillée. Pour le domaine Monuments historiques, de nombreux participants demandent une hausse des moyens financiers qui permettrait à la Confédération de remplir les obligations découlant de la tâche conjointe. La demande porte sur un budget d'au moins 30 millions de francs par an.

AI, AR, BE, BL, BS, GL, GR, JU, LU, NE, NW, SG, SH, SO, SZ, TG, UR, VD, VS, ZG, ZH; Verts, PS; CDIP; DAH, CFMH, SHAS, CCMH, CSAC, NIKE, SC, SHS, SSBA, FP

Sans chiffres : OW, TI; PDC; UVS; Genève (au moins au niveau d'avant 2007), UNESCO, Zurich

Quelques participants demandent que Pro Helvetia soit dotée de moyens suffisants pour pouvoir remplir correctement ses nouvelles tâches. Un besoin supplémentaire de 6 millions de francs par an a été évoqué à ce propos.

Verts, PS; AdS, FN, j+m, SC, SHIFT

Sans chiffres : ASDEL, Genève (similaire), CSM, Visarte (pour le domaine des arts visuels : réduction de 2,5 millions de francs redoutée)

Divers cantons demandent que le soutien accordé aux organisations actives sur leur territoire soit renforcé (p. ex. Musée des automates à musique de Seewen SO et Journées de Soleure [SO]; Phonothèque, Fonds FilmPlus della Svizzera italiana et grands festivals [TI]; Musée suisse des transports [LU, OW, ZG]) (cf. thème 5.a).

Quelques participants demandent des moyens supplémentaires pour

- des musées de tiers (concrètement : Musée alpin suisse MAS)
BE, UR; PLR; ASIP, Berne, CFP, ICOM, NIKE, CAS, MAS, Musée des transports, VMB, VMS
- des activités et des institutions des villes ayant une importance nationale

UVS

- la promotion du cinéma

p. ex. ZH (aucune coupe financière); Verts, PS; FDS (augmentation de quelque 20 millions de francs), Cdf (not. festivals de cinéma), CinéS, SFP (augmentation de quelque 20 millions de francs)

- tous les arts

CFA (1,5 million de francs pour l'encouragement des arts visuels et de l'architecture; trop peu. Encouragement de l'art numérique et des espaces d'art devrait être complètement repris par Pro Helvetia)

- la promotion de la danse

reso (3,3 millions de francs par an)

b) Thème 2.b : Répartition des moyens financiers entre les diverses institutions et tâches fédérales

Remarques préliminaires sur l'évaluation : Lorsque des ressources financières ont été demandées sans autres spécifications, et qu'elles portent sur un domaine spécifique, les demandes ont été classées comme refus sous le thème 2a. Lorsqu'il était spécifié que les ressources supplémentaires devaient être portées à la charge d'un autre domaine (nouvelle répartition), les avis ont été enregistrés comme réserve/refus sous le thème 2b.

	Approbation de principe	Importantes réserves	Refus
Cantons		7 (NW, LU, SH, BS, BL, VD, ZG,)	
Partis politiques			
Associations économiques			1 (economiesuisse)
Organisations intercantionales et intercommunales et villes		2 (CDIP, UVS)	
Milieus et organisations intéressés		27	

De nombreux participants (not. Verts, PS; SC) demandent, comme exposé dans le thème 2.a, plus d'argent pour pratiquement tous les domaines culturels, mais n'émettent aucune critique concrète quant à la répartition financière actuelle (neutralité du plan financier). Seuls quelques participants s'expriment sur la répartition des moyens financiers prévue :

Les cantons, la CDIP et l'USV pensent que sans ressources supplémentaires il est nécessaire de renforcer les priorités d'allocation des moyens financiers afin d'éviter tout transfert de frais aux cantons et aux villes. Ce risque concerne notamment les thèmes transversaux de la Confédération. Un engagement prioritaire des moyens a été demandé au sens de la subsidiarité, notamment pour les institutions fédérales (y compris Cinémathèque, Phonothèque, Institut suisse de Rome et Memoriav), le cinéma, les monuments historiques, les projets nationaux, les musées de tiers, les échanges culturels en Suisse et la présence culturelle à l'étranger. La CDIP attend aussi de la Confédération qu'elle dote tous ses propres musées, sans exception, de ressources suffisantes.

AI, AR, BL, BS, FR, GE, GL, GR, JU, LU, NE (similaire), NW, OW, SG, SH, SO, SZ (similaire; la Confédération doit notamment remplir ses obligations financières vis-à-vis du Forum de l'histoire suisse), TG, TI, UR (similaire), VD, VS, ZG, ZH; CDIP, UVS; Genève (en partie)

4.3 Thème 3 : Répartition des tâches / collaboration

a) Thème 3.a : Confédération, cantons, villes et acteurs culturels

	Approbation de principe	Importantes réserves	Refus
Cantons		19 (NW, LU, TG, SO, SH, BS, BL, BE, AI, ZH, JU, VD, AG, OW, ZG, GE, VS, NE, AR)	

Partis politiques	2 (PLR, PS)	2 (Verts, UDC)	
Associations économiques		1 (USS)	1 (economiesuisse)
Organisations intercantionales et intercommunales et villes		2 (CDIP, UVS)	
Milieux et organisations intéressés	3	33	

On critique le fait que les autres échelons de l'Etat et les acteurs culturels n'ont pas été suffisamment associés à l'élaboration du message culture. Les cantons, les villes et les acteurs culturels devraient être associés à temps à l'élaboration des régimes d'encouragement en 2011.

AI, AR, BL, BS, FR, GR, LU, NW, OW, SH, SO, TI, ZG, ZH; Verts, PS; CDIP, UVS; CFD, Genève, IGV (similaire), SC, Zurich

Pour ce qui est du contenu, les critiques portent sur le fait que le message culture prend trop peu en compte les besoins des cantons et des villes et qu'il tient donc trop peu compte de la notion de subsidiarité. Les participants craignent notamment que les diverses mesures (p. ex. projet « Succès livre et littérature » ou les thèmes transversaux de la Confédération) bénéficient uniquement d'une incitation financière de la part de la Confédération et entraînent des coûts supplémentaires pour les cantons et les villes.

AI, AR, BL, BS, FR, GR, LU, NW, OW, SH, SO, TI, ZG, ZH; CDIP, UVS; Genève, IGV (similaire), Zurich

Certains participants demandent que la Confédération renforce sa politique culturelle.

Verts, PS; j+m, SC, CSM

Il n'y a pas de projets concrets pour renforcer la collaboration entre la Confédération et les cantons ou les villes.

PLR, Verts, PS; SC

L'UDC fait valoir que le projet ne respecte que partiellement le principe de la primauté des cantons dans le domaine culturel. Elle veut limiter les activités fédérales dans le domaine culturel « au strict nécessaire ».

UDC

Genève demande une table ronde permanente réunissant l'OFC, Pro Helvetia, la Confédération, les cantons et l'UVS.

Genève

b) Thème 3.b : Institutions fédérales et plus particulièrement Office fédéral de la culture et fondation Pro Helvetia

	Approbation de principe	Importantes réserves	Refus
Cantons		1 (FR)	
Partis politiques	3 (PLR, PS, Verts)	1 (UDC)	
Associations économiques	1 (USS)		
Organisations intercantionales et intercommunales et villes	1 (UVS)		
Milieux et organisations intéressées	67 (dont 35 « art numérique »)	74 (dont 50 « Joyeux message culture? »)	2

La répartition des tâches entre l'OFC, Pro Helvetia et le DFAE selon le message culture est très bien accueillie.

PLR, Verts, PS; UVS; FN, Genève, ICOM, SC, SHIFT, CSM (répartition incertaine des compétences dans les domaines formation musicale, promotion de la relève et médiation culturelle), TRC (fonctionnement incertain de la subsidiarité ; collaboration et procédure de décision peu claires), VMS

L'UDC demande que le DFAE se retire de la politique culturelle ; les activités culturelles du centre de compétence pour la politique étrangère culturelle et de la DDC doivent être transférées à l'OFC. Elle remet ensuite en question les activités à l'étranger et les bureaux de liaison de Pro Helvetia.

On trouve quelques demandes concrètes ou des réserves ponctuelles. Ainsi l'ASIP, la CFD, la CFP et memo critique le transfert du soutien de projets photographiques et des séjours en ateliers à Pro Helvetia. BE critique le manque de clarté de la répartition des tâches pour ce qui est de l'organisation de manifestations et projets culturels ; Genève fait remarquer que la collaboration dans le domaine culturel ne fonctionne que si les villes, les communes, les cantons et la Confédération assument leurs responsabilités et s'engagent à long terme. En ce qui concerne la promotion de la relève, FR demande que Pro Helvetia collabore avec les cantons ; SF demande un nouvel accord de coopération avec Pro Helvetia ; la CFA demande que l'ensemble de l'encouragement de l'art numérique et des espaces d'art passe à Pro Helvetia.

4.4 Thème 4 : Thèmes transversaux

a) Thème 4.a : Création de thèmes transversaux

	Approbation de principe	Importantes réserves	Refus
Cantons	2 (UR, OW)	14 (NW, FR, LU, SO, BS, TI, BL, AI, ZH, VD, ZG, GE, NE, AR)	1 (GR)
Partis politiques	1 (PS)	1 (Verts)	1 (UDC)
Associations économiques		1 (USS)	
Organisations intercantionales et intercommunales et villes		1 (CDIP)	1 (UVS)
Milieux et organisations intéressés	17	27	4

Quelques participants ont explicitement salué la création de thèmes transversaux.

JU, UR; PS; IGV, j+m, UTS, ASDF (renvoi à la loi sur le cinéma), CSM, UNESCO

Ils y voient un élément important d'une politique culturelle fédérale active.

JU; PS

Certains participants renvoient au fait que la mise en œuvre des thèmes transversaux nécessite des moyens supplémentaires et ne doit pas se faire au détriment d'autres domaines (not. promotion du cinéma).

BE, TG (contre subventions fédérale pour l'équipement des salles de cinéma), UR, ZH; FDS, CinéM, CinéS, CFC, FN, Genève, IGV, j+m, PC, UTS, SFP, CSM, UNESCO

D'autres participants sont sceptiques voire hostiles vis-à-vis des thèmes transversaux : ils estiment judicieux que toutes les institutions fédérales collaborent et se coordonnent, mais que la Confédération ne doit pas jouer le rôle d'intendant et fixer des thèmes. Ces derniers doivent venir des créateurs culturels (mot-clé : liberté artistique). Il est avant tout important que suffisamment de moyens supplémentaires soient mis à disposition.

Verts; SC, SSBA, TRC, visarte

L'attitude de la CDIP et de certains cantons n'est pas facile à déterminer. La critique de la procédure est claire. Les thèmes transversaux devraient d'abord être fixés avec les cantons et les villes, contrairement à ce qui s'est passé. De plus, ils redoutent qu'ils entraînent des frais pour les cantons et les villes (mot-clé : incitation financière/programme d'impulsion). Il n'est pas tout à fait clair si les doutes traduisent une réserve de principe ou non. Finalement, l'expression qui décrit le mieux cette attitude est « grand scepticisme ».

AI, AR, BL, GR, LU, NE, SG, SH, TG (similaire), VS, ZG, ZH; CDIP; Genève, Zurich

Quelques participants refusent la création de thèmes transversaux.

TI; UDC; UVS (danger que cela entraîne des frais pour les cantons et les villes, mot-clé: incitation financière/programme d'impulsion)

b) Thème 4.b : Sélection concrète des thèmes transversaux

	Approbation de principe	Importantes réserves	Refus
Cantons	1 (OW)	11 (NW, FR, SO, BS, BL, UR, AI, SG, ZG, GE, AR)	1 (GR)
Partis politiques	1 (PS)		1 (UDC)
Associations économiques			
Organisations intercantionales et intercommunales et villes			
Milieu et organisations intéressés	53 (dont 35 « art numérique »)	34	

Peu de participants s'expriment explicitement sur les thèmes transversaux concrets prévus (pro memoria : « Traditions vivantes » et « Culture numérique »).

Ont bien accueilli

- les deux thèmes
CSM, UNESCO (mais propositions d'adaptation et offre du soutien)
- le thème « Culture numérique »
PS; ASDEL, SFP (cumulatif avec le soutien par Pro Helvetia), SHIFT (craintes d'économies)
- concrètement le géoréférencement de l'ISOS
ZH; CDIP, CFNP, SHAS (tenir aussi compte des développements de la SHAS), CCMH, SHS
- le thème « Traditions vivantes »
OW (demande suffisamment de moyens); IGV, SCDC (mise en œuvre concrète incompréhensible)

L'UDC refuse par contre le thème « Culture numérique » ; pour NE, il n'est pas prioritaire.

NE; UDC

D'autres thèmes transversaux sont souhaités très sporadiquement :

- le thème « culture architecturale »
DAH, CCMH
- renforcement de l'espace vital réel en contre-poids de l'importance croissante que prend l'espace virtuel
UVS (en référence à SIA)
- danse/reso comme priorité et thème transversal
AI, AR, BL, FR, LU, NW, SH, ZG, ZH; CDIP, UVS; DS, Genève, Zurich

Divers participants font des propositions de mise en œuvre de projets concrets dans le cadre des thèmes transversaux (p. ex. cinéma numérique et portail de littérature/E-book).

BE, FR (Confédération doit prendre la direction), SO (général pour la fonction de coordination de la Bibliothèque nationale), TG; AdS, FDS, CinéM, CinéS, CFC, Genève, PC (exigences quant au cinéma numérique trop peu prises en compte), SBBV, visarte (il serait mieux de soutenir les programmes existants), Zurich

4.5 Thème 5 : Remarques spécifiques

a) Thème 5.a : Domaines d'encouragement (littérature, danse, etc.)

Les prises de position des participants relatives aux domaines d'encouragement de la culture varient fortement sur la forme et sur le fond. Le PLR et Economiesuisse notamment ne se sont pas du tout exprimés sur les domaines d'encouragement spécifiques.

De nombreux participants demandent, comme mentionné ci-dessus, plus de moyens fédéraux pour pratiquement tous les domaines d'encouragement (cf. thème 2.a). Voici les principaux avis :

• Patrimoine culturel et monuments historiques (MC ch. 2.1.1.1)

Pour ce qui est de la terminologie, quelques participants ont fait remarquer que le domaine monuments historiques englobait aussi l'archéologie et la protection des sites.

BS (critique sur la notion); CDIP, NIKE

D'autres demandent que les monuments historiques soient intégrés au thème général « culture architecturale » (y compris aménagement du territoire et architecture contemporaine), grâce à une collaboration directe avec l'ARE et l'OFL.

GR (similaire); CCMH, SHS

Les participants demandent également un renforcement de l'ISOS dans l'aménagement du territoire et une hausse des ressources financières correspondantes. Ils estiment qu'il est important et nécessaire que la Confédération s'engage dans le domaine des relations publiques et de la formation continue.

JU; CDIP, CFNP, CCMH, SHS

La SHS approuve explicitement le modèle des conventions-programmes. De son côté, NIKE demande que les conventions-programmes soient immédiatement élaborées en collaboration avec la CCMH et la CSAC ; il demande également un régime d'encouragement.

NIKE, SHS

La SHAS aimerait être reconnue comme interlocuteur valable et être soutenue financièrement.

SHAS

Quelques participants demandent que la Confédération soutienne les cantons dans la mise en œuvre des conventions de Grenade et de Malte.

BS, JU, VD; CSAC

• Transfert des biens culturels (MC ch. 2.1.1.2)

Zurich salue les projets de coopération (p. ex. Musée Rietberg, Musée du Palais de Fouban), mais regrette la réduction du budget. BS demande que les moyens nécessaires soient alloués au Transfert des biens culturels et que les mesures de sensibilisation de la population et des autorités soient renforcées.

• Musées, collections et réseaux de tiers (MC ch. 2.1.1.3)

On invoque des besoins financiers supplémentaires pour les musées, les collections et les réseaux de tiers. Les Verts, l'ASIP, le Musée suisse des transports et Zurich refusent expressément la réduction du crédit au profit des prix et distinctions.

Verts, PS; UVS; ACT, ASIP, IGV, NIKE, SC, Musée des transports, Zurich

Quelques participants s'expriment sur la question des contributions à des projets et sur le subventionnement des primes d'assurances pour les prêts :

- contre l'abandon des contributions à des projets

BE, ZH (élaboration immédiate des critères); Verts; j+m, SC, CSM, Musée des transports, visarte, VMS (utiliser pour ça le bénéfice sur la frappe des monnaies), Zurich

- demandent une solution pour les primes d'assurance

BE, ZH; PS; NIKE, SSBA, visarte (ne pas supprimer le subventionnement par principe), VMS

- les primes d'assurance peuvent être subventionnées à condition que cela n'affecte pas les prestations culturelles actuelles de la Confédération

Verts; SC

- au contraire, d'accord avec l'abandon du subventionnement des primes d'assurance
IGV, Musée des transports

Quelques participants demandent que les institutions reçoivent plus de moyens, ou qu'il n'y ait pas de réduction :

- Musée alpin suisse (MAS) à Berne (cf. thème 2.a) : divers participants demandent plus de subventions fédérales pour le centre de compétences national MAS.
p.ex. BE, UR; PDC; Berne, CFP, ICOM, NIKE, CAS, MAS, VMB, VMS
- Fondation du Musée Suisse des transports à Lucerne : le soutien au Musée des transports doit être expressément mentionné et les contributions à la fondation ne doivent pas être coupées.
LU, OW (soutien insuffisant), ZG; Musée des transports
- Fondation suisse pour la photographie (Fondation suisse pour la photographie) : aucune coupe
ASIP
- Technorama à Winterthour : ZH se prononce pour que le Technorama reste au sein du SER, car le nouveau catalogue de critères est certes jugé bon (succès mesurable), mais pas adapté au Technorama.
ZH; TR (regrette la réduction des moyens)
- Memoriav : il est demandé que Memoriav soit explicitement mentionné et que les ressources soient substantiellement augmentées en raison des défis posés par le numérique.
ASIP, memo
- Collection suisse du théâtre et Archives suisses de la danse : il faut examiner la possibilité de soutien
ACT, UTS
- Phonothèque nationale suisse/Fonoteca à Lugano : doublement à 3,2 millions de francs par an
TI; FN, memo (sans montant)
- Musée de l'habitat rural de Ballenberg
BE
- Divers : l'IGV se prononce pour une ouverture du milieu des institutions bénéficiaires (p. ex. Zentrum für Appenzellische Volksmusik, Zentrum für Appenzellische Volksmusik, Trachtenmuseum)
IGV

• Musées et collections de la Confédération (MC ch. 2.1.1.4)

Quelques participants critiquent l'outsourcing dans le domaine des musées et collections et les frais supplémentaires qui en découlent.

PS; BMMA (demande plus d'autonomie et une enveloppe budgétaire pour les musées)

D'autres participants sont au contraire d'accord avec l'attribution de prestations de services à des mandataires externes (sur le crédit d'exploitation).

Verts; SC, visarte

Seuls quelques participants se sont exprimés sur des musées et collections en particulier :

- Collection Oskar Reinhart «Am Römerholz» à Winterthour : pas de diminution des prestations
ZH
- Musée des automates à musique de Seewen : garantie à long terme
SO
- Fondation Gottfried Keller (FGK) : le refinancement de la FGK est salué (état annuel de 1 million de francs), mais est par contre rejeté le regroupement du secrétariat de la FGK avec la Collection d'art de la Confédération (raison : fonctions et orientations différentes, contredit le règlement de la FGK, remise en question de l'autonomie de la FGK, aucune synergie)
GKS

• Encouragement du cinéma (MC ch. 2.1.2.1)

Divers participants font valoir que le développement de l'aide liée au succès n'est possible qu'à condition que davantage de moyens y soient consacrés.

Verts, PS; IG, SC

Une garantie financière de maintien de Swiss Films est exigée.

Verts, PS; FDS, Cdf, CinéS, CFC, ph, SC, SF (à partir 2012 une enveloppe budgétaire annuelle de CHF 2,9 mio), SFP (affecter au crédit du cinéma les moyens libérés dans le domaine art et design [CHF 1,4 millions])

Quelques participants souhaitent explicitement que l'avenir du prix du cinéma soit assuré.

Verts, PS; FDS, CFC (mentionner le prix du cinéma suisse), GARP (partiellement), IG, PC (mentionner le prix du cinéma suisse), SC, SF, SFP (mentionner le prix du cinéma suisse et le futur soutien financier)

Quelques participants plaident pour un soutien accru aux festivals cinématographiques.

SO (Journées cinématographiques de Soleure), TI; Cdf

D'aucuns demandent que la Cinémathèque ait son propre budget et acquière le statut d'institution fédérale, comme la Bibliothèque nationale. Le soutien prévu n'est pas à la hauteur de l'importance de l'institution. Il faudrait un mandat de prestations clair pour l'archivage et la restauration de films, avec des moyens financiers correspondants.

cf. VD; CinéM

FOCAL aimerait continuer d'être soutenue de façon prioritaire en tant qu'institution de référence pour la formation continue dans le domaine du cinéma.

CinéS, CFC, FOCAL

L'ADSF plaide pour le maintien et l'augmentation des contributions financières aux cinémas, à la distribution et à l'exploitation. Il faut faire en sorte que les films puissent être montrés dans toutes les régions du pays et qu'ils soient accessibles dans trois langues nationales sur tous les canaux d'exploitation.

ADSF

S'agissant des procédures, les remarques suivantes ont été formulées:

- étudier des alternatives au système actuel des commissions

IG

- Des négociations sont en cours au sujet des nouveaux régimes d'encouragement. Le message culture ne devrait pas prendre position sur les points non encore clarifiés.

CinéS, GARP, SFP (mentionner les régimes d'encouragement du cinéma)

- Une concertation avec les institutions cantonales d'encouragement du cinéma est exigée.

Zürich

- L'externalisation de l'encouragement du cinéma devrait être étudiée.

CinéS, SFP

• Prix, distinctions et acquisitions (MC ch. 2.1.2.2)

De nombreux participants saluent l'extension des prix et des distinctions à toutes les disciplines artistiques.

BE, SZ; Verts, PS; ACT, ASDEL, DS, j+m, UTS, SC, CSM, T+T, visarte, Zürich (mais grande réticence face à la multiplication des prix; les moyens prévus à cet effet peuvent être affectés à d'autres domaines.)

On fait toutefois remarquer que les moyens sont insuffisants et que cette extension ne doit pas se faire au détriment des prix existants.

BE; Verts, PS; j+m, SC, CSM, visarte

Certains cantons demandent au contraire que l'on fasse preuve de retenue dans la création de prix fédéraux.

TG, SO, ZH; Zürich

D'aucuns proposent d'intégrer le prix du cinéma dans la politique des prix et des distinctions.

Verts, SC, T+T

Quelques participants plaident pour l'allocation de moyens suffisants pour les prix et les distinctions dans les domaines qui leur sont proches:

- Le Mudac souligne le rôle central des prix fédéraux d'art et de design sous leur forme actuelle. Il faut éviter toute coupure dans ce domaine, où l'action de l'OFC est primordiale.

Mudac

- Selon la CFD, le principe de la subsidiarité ne fonctionne pas dans le domaine du design (peu de soutien des cantons et des villes). Elle souligne la grande importance des séjours en ateliers dans le système de prix du concours fédéral de design.

CFD

- Swiss Awards et prix Meret Oppenheim: la SSBA demande une augmentation des moyens pour compenser le manque (CHF 285 000) résultant de l'extension des prix à d'autres disciplines culturelles et souhaite que le soutien de Pro Helvetia aux espaces d'art demeure inchangé (CHF 210 000).

SSBA

- On souligne la grande importance des « plus beaux livres suisses » et l'on souhaite que ce concours continue de bénéficier des moyens nécessaires à l'avenir (pas de coupes au profit d'autres domaines).

JPBLS

• Organisations culturelles (KUOR) (MC ch. 2.1.2.3)

De nombreux participants saluent le fait que le message sur la culture accorde une place de choix aux organisations culturelles. L'application de critères différents pour professionnels d'un côté et amateurs de l'autre est convaincante, mais il ne faudrait pas mettre tous les domaines dans le même sac. Une augmentation d'un million de francs est demandée.

Verts; ACT, FDS, DS, IGV (affirmations sur les charges différentes des associations professionnelles et amateurs ne sont pas correctes), j+m (sans chiffres), SC, CSDC (davantage d'argent pour les KUOR), CSM (partiellement), T+T, visarte (sans précision sur les critères)

Les cantons et la CDIP plaident pour un maintien du soutien fédéral aux organisations faitières nationales, estimant qu'il s'agit là indiscutablement d'une tâche fédérale.

AI, AR, BL, GR, LU, NW, OW, SG, SH, SZ, VS, ZG, ZH (globalement pas de suppression); CDIP; SBKV (similaire), UTS, CSM (similaire) – par contre d'accord avec le fait qu'il faut „éviter des doubles financements en soutenant l'association faitière“: IGV

Divers participants saluent explicitement les conventions de prestations quadriennales.

p.ex. FDS, IGV, CSM

Le SBKV est opposé au soutien des associations. Ce soutien serait la cause directe de structures associatives inefficaces dans le domaine du théâtre, mènerait au déficit d'informations sur les réalités des agents culturels suisses et empêcherait le regroupement d'associations suisses en une structure raisonnable. Des informations sur les coûts administratifs sont demandées.

SBKV

• Promotion des langues (MC ch. 2.1.3.1)

TI loue les grands axes de la promotion des langues.

TI

• Formation musicale (MC ch. 2.1.3.2)

L'engagement de la Confédération dans le domaine de la formation musicale est salué, mais ne devrait pas se faire au détriment d'autres domaines. Déléguer l'évaluation des projets à soutenir à une commission externe privée (jeunesse+musique) est jugé inacceptable. Il faudrait une commission extraparlamentaire de la musique, indépendante et rattachée à l'OFC.

Verts, PS; IGV (similaire), SC, CSDC

Quelques participants plaident au contraire pour une répartition des ressources via une convention de prestations avec l'association jeunesse+musique, tout en regrettant l'insuffisance des moyens affectés à l'encouragement de la musique chez les enfants et les jeunes (au moins CHF 5 millions).

j+m, CSM

Quelques participants aimeraient que le soutien ne se limite pas à la formation dans le domaine musical mais qu'il s'étende à toutes les disciplines artistiques. Le financement doit se faire par le biais des crédits à la formation ; les crédits culturels, augmentés pour l'occasion, ne doivent intervenir qu'à titre subsidiaire et provisoire.

Verts, PS; ACT, DS, Reso, T+T

L'attribution de contributions fédérales à des projets est accueillie défavorablement par un certain nombre de cantons et de villes, qui estiment que cela renforcerait encore les moyens et les structures d'un domaine déjà bien loti.

TG; UVS; Zürich

TG est favorable à une concentration de l'encouragement de la formation musicale (OFAS et OFC) à l'OFC.

TG

• Promotion de la lecture (MC ch. 2.1.3.3)

Les mesures prévues dans le domaine de la promotion de la lecture sont généralement bien accueillies.

TG; PDC, Verts, PS; ACT, AdS, ASDEL, BibMed (la promotion de la lecture n'a pas assez d'importance dans le message culturel), j+m, SC, SDLS, SIKJM (notion ne correspond plus à l'état actuel de la recherche: « promotion de littéralité »), CSDC, CSM, T+T

Davantage de moyens sont toutefois demandés.

PDC; ACT, ASDEL, SC, SDLS, CSDC, T+T, Zürich (critique)

Certains participants considèrent que l'encouragement sélectif est l'outil le plus efficace.

Verts; AdS, ASDEL

La CDIP et la UVS ne sont pas d'accord avec le projet « Succès livre et littérature » dans la variante minimale de CHF 1 million qui est proposée. Des moyens supplémentaires sont demandés (CHF 6,5 millions), qui ne doivent toutefois en aucun cas être pris sur l'encouragement sélectif.

BE; Verts, PS; CDIP, UVS; AdS, Genève (similaire), ASDEL, SBVV, SC

Le PS exige qu'au vu de l'incertitude causée par le retard pris dans l'élaboration de la loi sur la formation, il faut absolument assurer le financement de la formation culturelle des adultes (encouragement de personnes défavorisées sur le plan de l'accès à la formation, formation des parents, lutte contre l'illettrisme).

PS

SKV demande que le soutien ne soit pas limité à la promotion de la lecture mais que des aides de départ soient allouées à des fondations publiques/privées qui se proposent de favoriser une écriture exigeante.

SKV

D'aucuns rejettent la proposition de classement d'interventions parlementaires:

- 00.3466 Postulat Widmer. Analphabétisme fonctionnel.

Verts; SC, SMS, T+T

- 09.3972 Motion CER-E. Promouvoir les auteurs suisses de livres

AdS

• Soutien des gens du voyage (MC ch. 2.1.3.4)

Le fait que la Confédération soutienne le mode de vie des gens du voyage est salué (davantage d'aires de séjour sont nécessaires), mais davantage de moyens financiers (CHF 5 millions) sont demandés.

Verts, PS; ZSF (contribution de soutien de la Radgenossenschaft der Landstrasse et de la fondation « Assurer l'avenir des gens du voyage suisses » [CHF 400 000]) doit être indexée au renchérissement [10% depuis 1997])

- Théâtre (MC ch. 2.2, 2.1.2.2 et 3)

Au chapitre de la promotion du théâtre, un modèle de coordination et de coopération national associant Confédération/cantons/villes et placé sous l'égide de la Confédération est souhaité, à l'image de ce qui se fait dans le domaine de la danse (système d'encouragement coordonné, reso).

GE (favorable à l'extension du modèle); PS; ACT, Genève (indique que Pro Helvetia a annoncé son retrait de la convention dans le domaine de la danse), SC, T+T

- Danse (MC ch. 2.2, 2.1.2.2 et 3)

Plusieurs participants demandent que le soutien au réseau danse suisse soit explicitement inscrit dans le message culture.

AI, AR, BL, FR, GE (similaire), JU, LU, NW, OW, SG, SH, TG, VD, VS, ZG; CDIP, UVS; DS, Genève, reso, SBKV, SC, T+T

Quelques participants demandent davantage de moyens pour la promotion de la danse (CHF 3,3 millions par an).

DS, reso

L'ACT plaide pour que, dans les domaines du théâtre et de la danse, aucune différence ne soit faite entre institutions subventionnées et scène indépendante.

ACT

- Photographie (MC 2.1.1.3 et 2.1.2.4)

Quelques participants sont opposés à une diminution du crédit de soutien à des projets photographiques.

ASIP, memo

La CFP s'oppose à une réduction des crédits destinés à la conservation et à la diffusion du patrimoine photographique suisse et juge important le soutien au musée de l'appareil photographique de Vevey.

CFP

- Divers

La CSDC souhaite la création d'un observatoire pour la diversité culturelle au sens de la convention de l'UNESCO pour la diversité culturelle (art. 11).

CSDC

La CSAC demande que le musée national suisse (MNS) propose ses services aux cantons pour des mandats de restauration.

CSAC

La FN souhaite que la politique de la mémoire de la Confédération repose sur une stratégie orientée vers le futur.

FN

- « Collections de signature »

Enfin, trois groupes d'intérêts (au sens d'une « collection de signatures ») s'expriment sur les thèmes suivants:

- « Musée du sport »

54 participants se réjouiraient de voir la Confédération soutenir financièrement le musée du sport à Bâle au sens de l'art. 10 LEC.

- «Art numérique»

35 participants considèrent que la nouvelle répartition des tâches entre l'OFC et Pro Helvetia est un pas en direction d'une meilleure conjonction des forces et ils saluent la création du thème transversal «Culture numérique». Ils craignent une diminution du soutien à l'art numérique et aimeraient que ce domaine soit financièrement mieux doté. Le groupe d'intérêt demande le maintien de sitemapping.

similaire: SHIFT

- «Joyeux message culture?»

50 participants ont signé un document qui propose d'étendre le concept du concours «Les plus beaux livres suisses» au design et de créer un concours «Les plus belles création du design suisse», qui remplacerait le Grand Prix Design. Ils proposent également soit de laisser à l'OFC la compétence de promouvoir la relève, sans limite d'âge, ou alors d'attribuer à Pro Helvetia la compétence de promouvoir la relève et de décerner comme dans le passé des prix sous forme pécuniaire, de séjours en atelier et de stages, et ce sans limite d'âge. Les contributions à des projets et à des œuvres sont rejetées.

- b) Thème 5.b : autres points (sécurité sociale, statistiques, etc.)

D'autres thèmes concernant les domaines suivants sont mentionnés dans les prises de position:

- Activité culturelle de la Confédération à l'étranger (programme culture de l'UE) (MC ch. 1.1.2.2)

Quelques participants appellent de leurs vœux une participation de la Suisse au programme culture 2014 de l'UE.

Verts; ASDEL, ph, SBVV, SC, TRC (importance des échanges culturels internationaux; à distinguer des activités qui servent le *marketing* et la *promotion*)

- Sécurité sociale des artistes (MC ch. 1.2.4)

Quelques participants plaident pour une bonne protection sociale des agents culturels et saluent l'art. 9 de la loi sur l'encouragement de la culture.

PDC, Verts, PS; SC; Genève

Les mesures introduites dans le cadre de la mise en œuvre de l'art. 9 LEC et les améliorations recherchées dans le domaine de l'AVS et de la LACI sont saluées. On attend des adaptations légales relatives à la LPP, la LAVS et la LACI, conformément au rapport « La sécurité sociale des acteurs culturels en Suisse ».

Verts, PS; ACT, AdS, FDS, DS, j+m, UTS, SBKV (en substance; pour un rôle plus actif de l'OFC en matière de protection sociale des acteurs culturels), SC, CSM, T+T

- Statistique et évaluation (MC ch. 1.2.6)

L'établissement de statistiques culturelles et l'évaluation quadriennale de la politique culturelle de la Confédération sont bien accueillis.

FR (comme priorité déjà en 2012-15), TG, UR (tous deux exigent que les cantons soient associés à un stade précoce), ZH; PDC, Verts, PS, UDC; AdS, ASDEL, IGV, j+m, NIKE, SC (comme priorité déjà en 2012-15), SBBV, UTS, CSDC, CSM, TRC

La CDIP est sceptique vis-à-vis de la statistique vu le peu de moyens financiers à disposition.

EKD

Quelques participants estiment important que l'on fasse appel à des experts ou que l'évaluation soit effectuée par un tiers externe (notamment pour le modèle d'impact à développer).

Verts, PS, UDC; AdS, ASDEL, j+m, CSDC, CSM

ICOM et VMS font remarquer que des instruments similaires sont déjà bien implantés dans le domaine muséal.

ICOM, VMS

• Conditions générales pour la culture (MC ch. 1.1.1.2)

Quelques participants demandent que l'OFC s'engage plus activement et plus systématiquement pour de meilleures conditions générales dans le domaine culturel (conditions de travail collectives, sécurité sociale, protection des droits d'auteur et droits voisins, politique fiscale).

Verts, PS (similaire); ACT, FDS, DS, reso, UTS (similaire), SC, CSM, T+T

L'UDC va dans le même sens en demandant un renforcement du soutien indirect à la culture par le biais d'avantages fiscaux aux mécènes.

UDC

• Divers

Verts et PS demandent que l'égalité des sexes soit prise en compte dans la mise en œuvre de la LEC.

Verts, PS

NE demande que la mise en œuvre de la convention de l'UNESCO pour la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel se fasse comme promis sans participation financière des cantons et des communes.

NE

5 Annexe

5.1 Listes des participants à l'audition avec abréviations

Gouvernements cantonaux

Kanton Zürich	ZH
Kanton Bern	BE
Kanton Luzern	LU
Kanton Uri	UR
Kanton Schwyz	SZ
Kanton Obwalden	OW
Kanton Nidwalden	NW
Kanton Glarus	GL
Kanton Zug	ZG
Canton de Fribourg	FR
Kanton Solothurn	SO
Kanton Basel-Stadt	BS
Kanton Basel-Landschaft	BL
Kanton Schaffhausen	SH
Kanton Appenzell Ausserrhoden	AR
Kanton Appenzell Innerrhoden	AI
Kanton St. Gallen	SG
Kanton Graubünden	GR
Kanton Thurgau	TG
Cantone Ticino	TI
Canton de Vaud	VD
Canton du Valais	VS
Canton de Neuchâtel	NE
Canton de Genève	GE
Canton du Jura	JU

Partis politiques

PDC Parti démocrate-chrétien suisse	PDC
PLR Les Libéraux-Radicaux	PLR
PS Parti socialiste suisse	PS
UDC Union démocratique du centre	UDC
Les Verts Parti écologiste suisse, GB Grünen Bündnis	Verts

Associations faitières de l'économie

economiesuisse	economiesuisse
Union syndicale suisse	USS

Organisations intercantionales et intercommunales

Conférence suisse des directeurs cantonaux de l'instruction publique	CDIP
Groupement suisse pour les régions de montagne	SAB
Union des villes suisses	UVS

Milieux et organisations intéressés et Villes

?? (illisible, sans expéditeur)	??
35 concepteurs et designer, collection de signature «Joyeux message culture?»	JMC
5 designer, collection de signature «Joyeux message culture?»	JMC2
7 designer, collection de signature «Joyeux message culture?»	JMC3
A. A. Poltera	AAP
A. Inderkum-Huber	AIH
AAS Association des archivistes suisses, groupe de travail Archives municipales et communales	AASA
Académie du Cinéma Suisse	AcCS
Académie suisse des sciences humaines et sociales	ASSH
Académies suisses des sciences	ASS
Action Swiss Music	ASM
aide sportive	asp
Alain Gloor	AGI
Alex Anderfurten	AA
Alexandra Thommen	AT
Ancillo Canepa	AC
Andrea Thal, Les Complices*	ATC
Andreas Hüppi	AH
Anna Kanai et Tian Lutz	AKTL
Annelis Bernhard-Winzeler	ABW
Annemarie Hürlimann, présidente de la Commission fédérale de la photographie	CFP
Annette Schindler	ASch
Arbeitsgemeinschaft für die Urgeschichtenforschung in der Schweiz	AGUS
Archéologie Suisse	AS
artlink, Coopération culturelle	artlink
Association artistes – théâtres – promotion, Suisse	atp
Association des Archivistes Suisses	AAS
Association des créateurs du théâtre indépendant	ACT
Association des développeurs suisses de jeux vidéo	ADSJ
Association des Universités populaires suisses	UP
Association fédérale de lutte suisse	AFLS
Association Livres sans frontières Suisse	ALSFS
Association pour l'Archéologie Romaine en Suisse	ARS
Association suisse d'archéologie classique	ASAC

Association Suisse d'Assurances	ASA SVV
Association suisse d'éducation physique à l'école	ASEP
Association suisse de restauration et conservation	SCR
Association Suisse des diffuseurs, éditeurs et libraires	ASDEL
Association suisse des distributeurs de films	ASDF
Association suisse des écoles de musique	ASEM
Association suisse des institutions pour la photographie	ASIP
Association suisse des musiciens	ASM
Association suisse des musiques	ASM
Association suisse des propriétaires de demeures anciennes	DAH
Association suisse des scénaristes et réalisateurs de films	FDS
Association suisse d'histoire de la technique et du patrimoine industriel	ASHT
Association Suisse du cinéma d'art	ASCA
Associazione Scrittori Svizzera Italiana	ASSi
Autrices et auteurs de Suisse	AdS
Barbara Strebel	BSt
Basler Afrika Bibliographien	BAB
Beat Suter, Dozent Game Design	BeS
Bernische Stiftung für angewandte Kunst und Gestaltung	BSAKG
Bibliomedia Suisse	BibMed
Bibliothèque Information Suisse	BIS
Bridge Plus AG	BPAG
Buchbinderei Hans Burkhardt AG	BUBU
Bureau Arts de la Scène des Indépendants Suisses	BASIS
Büro für Fotografieggeschichte Bern	BfFG
C. Reinach	CR
Carolina Cerbaro	CC
Caroline Morand	CM
Centre national d'information pour la conservation des biens culturels	NIKE
Centre Patronal	CP
Cinélibre	CinéL
Cinémathèque suisse, Schweizer Filmarchiv	CinéM
CinéSuisse	CinéS
Claire Keryn	CK
Clemens Jehle	CJ
Club Alpin Suisse CAS	CAS
Coalition suisse pour la diversité culturelle	CSDV
Commission de la Bibliothèque nationale suisse	CBNS
Commission fédérale d'art	CFA
Commission fédérale de la fondation Gottfried Keller	GKS
Commission fédérale de la nature et du paysage	CFNP
Commission fédérale des monuments historiques	CFMH
Commission fédérale du cinéma	CFC
Commission fédérale du design	CFD
Commission suisse pour l'UNESCO	UNESCO
Communauté de travail des bibliothèques suisses de lecture publique	SAB CPL
Concours suisse de musique pour la jeunesse	CSMJ
Conférence des Conservateurs et Conservatrices Suisses de Monuments Historiques	CCMH
Conférence des festivals, www.film-festivals.ch	Cdf
Conférence Suisse des Archéologues Cantonaux	CSAC
Conseil des affaires francophones du district bilingue de Bienne	caf
Conseil Suisse de la musique	CSM
Coopérative suisse des artistes interprètes	SIG
Daniel et Susanne Morand	DSM
Daniel Sciboz, designer et enseignant	DSc
Danse Suisse, Association suisse des professionnels de la danse	DS

Denis Beuret, Ministre Suisse de la Culture	DBMSC
Denis Handschin	DH
Departement Kulturelles und Dienste, Stadt Winterthur	DKD Winti
Dimitri Bruni und Manuel Krebs, NORM	NORM
Direction de l'instruction publique et des affaires culturelles du canton de Fribourg, Service archéologique	ADFR
Domenico Alexakis	DA
Dr. h.c. Heinrich Weiss, Gründer Museum für Musikautomaten	HW
Ecole cantonale d'art de Lausanne	écal
Edition Fink	EF
ELEKTROSMOG	ES
Erziehungsdepartement des Kantons Basel-Stadt, Allgemeine Gewerbeschule Basel	ED-BSA
Erziehungsdepartement des Kantons Basel-Stadt, Bildung	ED-BSB
Esther Hunziker	EH
Europäisches Jugendchor Festival Basel	EJCF
Fachhochschule Nordwestschweiz, Pädagogische Hochschule, Institut Forschung und Entwicklung, Zentrum Lesen	FNWL
Fachhochschule Nordwestschweiz, Hochschule für Gestaltung und Kunst, Institut Mode-Design	FNWD
Fédération des Architectes Suisses	FAS
Fédération des cooperatives Migros	M
Fédération Suisse d'escrime	FSE
Fédération suisse de gymnastique	STG FSG
Fédération Suisse des Sociétés Théâtrales d' Amateurs	FSSTA
Fédération suisse Lire et Ecrire	FSLE
Felix Rau, Historiker	FeR
Festival del film Locarno	FfL
Festival der elektronischen Künste	SHIFT
Florine Leoni, Bildende Künstlerin	FL
FOCAL, Fondation de formation continue pour le cinéma et l'audiovisuel	FOCAL
Fondation assurer l'avenir des gens du voyage suisses	FAGV
Fondation Jumelles	FJ
Fondation Martin Bodmer, Bibliothèque et Musée	FMB
Fondation Suisse pour la photographie	FsS
Fondation suisse pour la protection et aménagement du territoire	FP
Formation des parents ch	FP
Forum für die Zweisprachigkeit / forum du bilinguisme	FFb
Forum Musique et Femmes	FMF
Franz Stämpfli	FS
Gabriela von Wyl	GvW
GARP, Groupe Auteurs, Réalisateurs, Producteurs	GARP
Gemeinderat der Stadt Bern	Bern
Gesellschaft für Schweizer Unterwasser-Archäologie	GSUA
Groupe d'intérêt des producteurs suisses indépendants	IG
Groupe de Travail protection du Patrimoine	GTP
Groupe suisse pour l'étude des trouvailles monétaires	GSTEM
Hans Huggenberger	HH
ICOM Suisse	ICOM
ifpi Schweiz	ifpi
IG Baselbieter Sportverbände	ig-sport-bl
Institut international du théâtre – Centre Suisse	ITI
Institut Suisse Jeunesse et Médias	ISJM
Institut suisse pour la conservation de la photographie	ISCP
Interessengemeinschaft für Volkskultur in der Schweiz und dem Fürstentum Lichtenstein	IGV
Iris Hostettler, Okast	IHOkast
Jeunesse + musique	j+m

Johnny Nia, New Media Programmer Okast	JNOkast
Jörg Steinmann	JS
JRP Ringier Kunstverlag AG	JRP
Judith Sauter	JSa
Judith Villiger	JV
Jury « Les plus beaux livres suisses », président Cornel Windlin	JPBLS
Karin Freudenkreis	KF
Karin Meyer, Designerin FH	KM
Kunstmuseum Basel	KMB
Kunstmuseum Bern	KmBE
Kunstraum Kreuzlingen	kukreuz
L. Messmer	LM
Larissa Ullmann et Oliver Waddell	LUOW
Lars Müller, Lars Müller Publishers GmbH	LMP
Les Complices*	LC
leseforum.ch	lesef
Lietsch City F.C.	LCFC
M. Sommer	MS
Marc Wehrlin	MW
Marianne Trevisan	MTr
Marlis Bruhin	MB
Mathieu S. Jaus, jaus.ch ag	MSJ
Max Handschin	MH
Max Pusterla	MP
MCH Messe Schweiz (Basel) AG muba	MCH
MEMORIAV	memo
Michel Zai, Kunstgruppe etoy	Mzetoy
mudac	mudac
Municipalité de Lausanne	Lausanne
Musée Alpin Suisse	MAS
Musée de l'alimentation, Alimentarium	Ali
musée d'Elysee Lausanne	ely
Musée international de la Réforme	MiR
Musée Suisse de l'Appareil photographique	MSAp
Musée suisse des transports	Musée des transports
Museum Altes Zeughaus, Dr. Carol Naters	MAZ
Museum für Gestaltung Zürich	ZHdK
Museum für Kommunikation	MfK
Museum für Musikautomaten Seewen, Betriebskommission	BMMA
MUSEUMSFABRIK	MF
Myriam Thyes	MT
Niklaus Merz	NM
Offoff / unabhängige Kunsträume Schweiz	off
Organisations du théâtre et de la danse: prise de position commune (annexe à DS etc.)	T+T
Patricia Bucher, Künstlerin	PB
Patrimoine suisse	SHS
Paul Engelmann	PE
Paul Gygax	PG
Paul Zimmermann	PZ
Peter Schönenberger, Präsident Sport-Toto-Gesellschaft	PSc
Peter Stähli	PSt
Peter Trampe	PT
Peter von Salis, Dramaturg	PvS
Phonothèque nationale suisse	FN
Pia Poltera	PP

ProCinema	PC
Prof. Christian Hübler und Prof. Yvonne Wilhelm	CHYW
Prof. Irene Weber Henking, Centre de traduction littéraire de Lausanne	CTL UNIL
prohelvetia	ph
ProLitteris	ProLitteris
Raffael Dörig, Kurator [plug in] SHIFT - Festival der elektronischen Künste	RD
Reinhard Storz	RSt
Reso Danse Suisse	reso
Reto Postekna, Panathlon Club beider Basel	RP
Reto Senn	RS
Robbert van Rooden	RvR
Roland E. Maillard	REM
Roland Müller	RM
Rolf Glasstetter, allpedes	RG
Sabina Baumann	SB
Schweizer Buchhändler- und Verleger-Verband	SBVV
Schweizer Fernsehen, Dokumentation und Archive	SFDA
Schweizerischer Bühnen Künstler Verband	SBKV
Schweizerischer Burgenverein	SBuV
Sibylle Omlin, freie Kuratorin und Autorin, Trägerin Swiss Art Award	SOM
Siegert Kittel	SK
Société d'histoire de l'art en Suisse	SHAS
Société des artistes visuels	visarte
Société du Sport-Toto	SST
Société Suisse d'Histoire des Mines	SSHM
Société Suisse de Pédagogie Musicale	SSPM
Société Suisse des beaux-arts	SSBA
Société suisse des ingénieurs et des architectes	SIA
Société suisse des producteurs de films	SFP
Sportantiquariat Gregory Germond	SGG
Sportmuseum	SM
SRG SSR idée suisse	SRG SSR
Stadt Luzern	Luzern
Stadt Winterthur, Stadtrat	Winterthur
Stadt Zürich	Zürich
Stadtbibliothek Basel	GGG SB
Stadtrat Schaffhausen	Schaffhausen
Stiftung Heinrich und Susanne Weiss-Stauffacher für das Museum für Musikautomaten Seewen SO	SWSMMA
Storyteller Museum, Festival International du Conte de Fribourg	STM
Suisseculture	SC
Suisseculture Sociale	SCS
Swiss Design Association	SDA
SWISS FILMS	SF
swisselectronicmusic.ch	sem.ch
SwissFoundations	SwissF
SwissMusicExport	SME
swisstennis	ST
Syndicat Musical Suisse	SMS
Syndicat suisse film et vidéo	SSFV
Table Ronde Culture	TRC
Teatri Associati della Svizzera Italiana	TASI
Technorama, swiss science center	TR
Théâtre jeune public	astej
Timo Ullmann	TU
Tobit Schäfer, Grossrat Basel - Stadt	TSBS
Übersetzerhaus Looren	ÜLo

Unima Suisse, Association suisse pour le théâtre de marionnettes	unima
Union des chemins de fers historiques de Suisse	HECH
Union des théâtres suisses	UTS
Union Suisse des artistes musiciens	USDAM
Union Suisse des chorales	USC
Ursula Jehle	UJ
Valentin Hindermann	VH
Verband der Museen der Schweiz	VMS
Verbier Festival	VF
Verein „schäft qwant“	RGSQ
Verein Museen Bern	VMB
Verlag Scheidegger & Spiess	VSSp
Ville de Genève	Genève
Ville de La-Chaux-de-Fonds	La-Chaux-de-Fonds
Ville de Neuchâtel	Neuchâtel
Ville de Nyon	Nyon
Ville de Renens	Renens
Ville de Vevey	Vevey
Visions du réel, Festival International de cinéma	VdR
Vreni Spiesser	VSp
WEGA Messe AG, die Thurgauer Messe	Wega
Werkbund Suisse	SWB
Werner Mangold, Panathlon-Club beider Basel	PCB
Werner Mundschin	WM
Wilson Badminton Swiss Open	WBSO
Zentralverband Schweizer Volkstheater	ZSV
Zürcher Filmstiftung	ZFS
Zürcher Hochschule der Künste, Departement Design	hdKD
Zürcher Hochschule der Künste, Departement Kunst und Medien	hdkKM
Zürcher Hochschule der Künste, Departement Kunst&Medien, BA Vertiefung Mediale Kunst	hdkMK
Zürcher Hochschule der Künste, Rektorat	hdkR

5.2 Liste des abréviations

a) Participants à l'audition

??	?? (illisible, sans expéditeur)
AA	Alex Anderfurten
AAP	A. A. Poltera
AAS	Association des Archivistes Suisses
AASA	AAS Association des archivistes suisses, groupe de travail Archives municipales et communales
ABW	Annelis Bernhard-Winzeler
AC	Ancillo Canepa
AcCS	Académie du Cinéma Suisse
ACT	Association des créateurs du théâtre indépendant
ADFR	Direction de l'instruction publique et des affaires culturelles du canton de Fribourg, Service archéologique
AdS	Autrices et auteurs de Suisse
ADSJ	Association des développeurs suisses de jeux vidéo
AFLS	Association fédérale de lutte suisse
AGI	Alain Gloor
AGUS	Arbeitsgemeinschaft für die Urgeschichtenforschung in der Schweiz
AH	Andreas Hüppi
AI	Kanton Appenzell Innerrhoden
AIH	A. Inderkum-Huber

AKTL	Anna Kanai et Tian Lutz
Ali	Musée de l'alimentation, Alimentarium
ALSFS	Association Livres sans frontières Suisse
AR	Kanton Appenzell Ausserrhoden
ARS	Association pour l'Archéologie Romaine en Suisse
artlink	artlink, Coopération culturelle
AS	Archéologie Suisse
ASA SVV	Association Suisse d'Assurances
ASAC	Association suisse d'archéologie classique
ASCA	Association Suisse du cinéma d'art
ASch	Annette Schindler
ASDEL	Association Suisse des diffuseurs, éditeurs et libraires
ASDF	Association suisse des distributeurs de films
ASEM	Association suisse des écoles de musique
ASEP	Association suisse d'éducation physique à l'école
ASHT	Association suisse d'histoire de la technique et du patrimoine industriel
ASIP	Association suisse des institutions pour la photographie
ASM	Action Swiss Music
ASM	Association suisse des musiques
ASM	Association suisse des musiciens
asp	aide sportive
ASS	Académies suisses des sciences
ASSH	Académie suisse des sciences humaines et sociales
ASSi	Associazione Scrittori Svizzera Italiana
astej	Théâtre jeune public
AT	Alexandra Thommen
ATC	Andrea Thal, Les Complices*
atp	Association artistes – théâtres – promotion, Suisse
BAB	Basler Afrika Bibliographien
BASIS	Bureau Arts de la Scène des Indépendants Suisses
BE	Kanton Bern
Bern	Gemeinderat der Stadt Bern
BeS	Beat Suter, Dozent Game Design
BfFG	Büro für Fotografiegeschichte Bern
BibMed	Bibliomedia Suisse
BIS	Bibliothèque Information Suisse
BL	Kanton Basel-Landschaft
BMMA	Museum für Musikautomaten Seewen, Betriebskommission
BPAG	Bridge Plus AG
BS	Kanton Basel-Stadt
BSAKG	Bernische Stiftung für angewandte Kunst und Gestaltung
BSt	Barbara Strebel
BUBU	Buchbinderei Hans Burkhardt AG
caf	Conseil des affaires francophones du district bilingue de Bienne
CAS	Club Alpin Suisse CAS
CBNS	Commission de la Bibliothèque nationale suisse
CC	Carolina Cerbaro
CCMH	Conférence des Conservateurs et Conservatrices Suisses de Monuments Historiques
Cdf	Conférence des festivals, www.film-festivals.ch
CDIP	Conférence suisse des directeurs cantonaux de l'instruction publique
CFA	Commission fédérale d'art

CFC	Commission fédérale du cinéma
CFD	Commission fédérale du design
CFMH	Commission fédérale des monuments historiques
CFNP	Commission fédérale de la nature et du paysage
CFP	Annemarie Hürlimann, présidente de la Commission fédérale de la photographie
CHYW	Prof. Christian Hübler und Prof. Yvonne Wilhelm
CinéL	Cinélibre
CinéM	Cinémathèque suisse, Schweizer Filmarchiv
CinéS	CinéSuisse
CJ	Clemens Jehle
CK	Claire Kerny
CM	Caroline Morand
CP	Centre Patronal
CR	C. Reinach
CSAC	Conférence Suisse des Archéologues Cantonaux
CSDV	Coalition suisse pour la diversité culturelle
CSM	Conseil Suisse de la musique
CSMJ	Concours suisse de musique pour la jeunesse
CTL UNIL	Prof. Irene Weber Henking, Centre de traduction littéraire de Lausanne
DA	Domenico Alexakis
DAH	Association suisse des propriétaires de demeures anciennes
DBMSC	Denis Beuret, Ministre Suisse de la Culture
DH	Denis Handschin
DKD Winti	Departement Kulturelles und Dienste, Stadt Winterthur
DS	Danse Suisse, Association suisse des professionnels de la danse
DSc	Daniel Sciboz, designer et enseignant
DSM	Daniel et Susanne Morand
écal	Ecole cantonale d'art de Lausanne
economiesuisse	economiesuisse
ED-BSA	Erziehungsdepartement des Kantons Basel- Stadt, Allgemeine Gewerbeschule Basel
ED-BSB	Erziehungsdepartement des Kantons Basel- Stadt, Bildung
EF	Edition Fink
EH	Esther Hunziker
EJCF	Europäisches Jugendchor Festival Basel
ely	musée d'Elysee Lausanne
ES	ELEKTROSMOG
FAGV	Fondation assurer l'avenir des gens du voyage suisse
FAS	Fédération des Architectes Suisses
FDP	PLR Les Libéraux-Radicaux
FDS	Association suisse des scénaristes et réalisateurs de films
FeR	Felix Rau, Historiker
FFb	Forum für die Zweisprachigkeit / forum du bilinguisme
FfL	Festival del film Locarno
FJ	Fondation Jumelles
FL	Florine Leoni, Bildende Künstlerin
FMB	Fondation Martin Bodmer, Bibliothèque et Musée
FMF	Forum Musique et Femmes
FN	Phonothèque nationale suisse
FNWD	Fachhochschule Nordwestschweiz, Hochschule für Gestaltung und Kunst, Institut Mode-Design
FNWL	Fachhochschule Nordwestschweiz, Pädagogische Hochschule, Institut Forschung und Entwicklung, Zentrum Lesen

FOCAL	FOCAL, Fondation de formation continue pour le cinéma et l'audiovisuel
FP	Formation des parents ch
FP	Fondation suisse pour la protection et aménagement du territoire
FR	Canton de Fribourg
FS	Franz Stämpfli
FSE	Fédération Suisse d'escrime
FSLE	Fédération suisse Lire et Ecrire
FsS	Fondation Suisse pour la photographie
FSSTA	Fédération Suisse des Sociétés Théâtrales d'Amateurs
GARP	GARP, Groupe Auteurs, Réalisateurs, Producteurs
GE	Canton de Genève
Genève	Ville de Genève
GGG SB	Stadtbibliothek Basel
GKS	Commission fédérale de la fondation Gottfried Keller
GL	Kanton Glarus
GR	Kanton Graubünden
Grüne	Les Verts Parti écologiste suisse, GB Grünes Bündnis
GSTEM	Groupe suisse pour l'étude des trouvailles monétaires
GSUA	Gesellschaft für Schweizer Unterwasser-Archäologie
GTP	Groupe de Travail protection du Patrimoine
GvW	Gabriela von Wyl
hdkD	Zürcher Hochschule der Künste, Departement Design
hdkKM	Zürcher Hochschule der Künste, Departement Kunst und Medien
hdkMK	Zürcher Hochschule der Künste, Departement Kunst&Medien, BA Vertiefung Mediale Kunst
hdkR	Zürcher Hochschule der Künste, Rektorat
HECH	Union des chemins de fers historiques de Suisse
HH	Hans Huggerberger
HW	Dr. h.c. Heinrich Weiss, Gründer Museum für Musikautomaten
ICOM	ICOM Suisse
ifpi	ifpi Schweiz
IG	Groupe d'intérêt des producteurs suisses indépendants
ig-sport-bl	IG Baselbieter Sportverbände
IGV	Interessengemeinschaft für Volkskultur in der Schweiz und dem Fürstentum Lichtenstein
IHOkast	Iris Hostettler, Okast
ISCP	Institut suisse pour la conservation de la photographie
ISJM	Institut Suisse Jeunesse et Médias
ITI	Institut international du théâtre – Centre Suisse
j+m	Jeunesse + musique
JMC	35 concepteurs et designer, collection de signature „Joyeux message culture?“
JMC2	5 designer, collection de signature „Joyeux message culture?“
JMC3	7 designer, collection de signature „Joyeux message culture?“
JNOkast	Johnny Nia, New Media Programmer Okast
JPBLS	Jury « Les plus beaux livres suisses », président Cornel Windlin
JRP	JRP Ringier Kunstverlag AG

JS
JSa
JU
JV
KF
KM
KMB
KmBE
kukreuz
La Chaux-de-Fonds
Lausanne
LC
LCFC
lesef
LM
LMP
LU
LUOW
Luzern
M
MAS
MAZ
MB
MCH
memo
MF
MfK
MH
MiR
MP
MS
MSAp
MSJ
MT
MTr
mudac
Musée des transports
MW
Mzetoy
NE
Neuchâtel
NIKE

NM
NORM
NW
Nyon
off
OW
PB
PC
PCB
PDC
PE
PG
ph
PP
ProLitteris
PS
PSc

PSt
PT

Jörg Steinmann
Judith Sauter
Canton du Jura
Judith Villiger
Karin Freudenkreis
Karin Meyer, Designerin FH
Kunstmuseum Basel
Kunstmuseum Bern
Kunstraum Kreuzlingen
Ville de La Chaux-de-Fonds
Municipalité de Lausanne
Les Complices*
Lietsch City F.C.
leseforum.ch
L. Messmer
Lars Müller, Lars Müller Publishers GmbH
Kanton Luzern
Larissa Ullmann et Oliver Waddell
Stadt Luzern
Fédération des coopératives Migros
Musée Alpin Suisse
Museum Altes Zeughaus, Dr. Carol Naters
Marlis Bruhin
MCH Messe Schweiz (Basel) AG muba
MEMORIAV
MUSEUMSFABRIK
Museum für Kommunikation
Max Handschin
Musée international de la Réforme
Max Pusterla
M. Sommer
Musée Suisse de l'Appareil photographique
Mathieu S. Jaus, jaus.ch ag
Myriam Thyès
Marianne Trevisan
mudac
Musée suisse des transports
Marc Wehrlin
Michel Zai, Kunstgruppe etoy
Canton de Neuchâtel
Ville de Neuchâtel
Centre national d'information pour la conservation
des biens culturels
Niklaus Merz
Dimitri Bruni und Manuel Krebs, NORM
Kanton Nidwalden
Ville de Nyon
Offoff / unabhängige Kunsträume Schweiz
Kanton Obwalden
Patricia Bucher, Künstlerin
ProCinema
Werner Mangold, Panathlon-Club beider Basel
PDC Parti démocrate-chrétien suisse
Paul Engelmann
Paul Gygax
prohelvetia
Pia Poltera
ProLitteris
PS Parti socialiste suisse
Peter Schönenberger, Präsident Sport-Toto-
Gesellschaft
Peter Stähli
Peter Trampe

PvS	Peter von Salis, Dramaturg
PZ	Paul Zimmermann
RD	Raffael Dörig, Kurator [plug in] SHIFT - Festival der elektronischen Künste
REM	Roland E. Maillard
Renens	Ville de Renens
reso	Reso Danse Suisse
RG	Rolf Glasstetter, alpedes
RGSQ	Verein „schäft qwant“
RM	Roland Müller
RP	Reto Postekna, Panathlon Club beider Basel
RS	Reto Senn
RSt	Reinhard Storz
RvR	Robbert van Rooden
SAB	Groupement suisse pour les régions de montagne
SAB CPL	Communauté de travail des bibliothèques suisses de lecture publique
SB	Sabina Baumann
SBKV	Schweizerischer Bühnen Künstler Verband
SBuV	Schweizerischer Burgenverein
SBVV	Schweizer Buchhändler- und Verleger-Verband
SC	Suisseculture
Schaffhausen	Stadtrat Schaffhausen
SCR	Association suisse de restauration et conservation
SCS	Suisseculture Sociale
SDA	Swiss Design Association
sem.ch	swisselectronicmusic.ch
SF	SWISS FILMS
SFDA	Schweizer Fernsehen, Dokumentation und Archive
SFP	Société suisse des producteurs de films
SG	Kanton St. Gallen
SGG	Sportantiquariat Gregory Germond
SH	Kanton Schaffhausen
SHAS	Société d'histoire de l'art en Suisse
SHIFT	Festival der elektronischen Künste
SHS	Patrimoine suisse
SIA	Société suisse des ingénieurs et des architectes
SIG	Coopérative suisse des artistes interprètes
SK	Siegert Kittel
SM	Sportmuseum
SME	SwissMusicExport
SMS	Syndicat Musical Suisse
SO	Kanton Solothurn
SOM	Sibylle Omlin, freie Kuratorin und Autorin, Trägerin Swiss Art Award
SRG SSR	SRG SSR ideé suisse
SSBA	Société Suisse des beaux-arts
SSFV	Syndicat suisse film et vidéo
SSHM	Société Suisse d'Histoire des Mines
SSPM	Société Suisse de Pédagogie Musicale
SST	Société du Sport-Toto
ST	swisstennis
STG FSG	Fédération suisse de gymnastique
STM	Storyteller Museum, Festival International du Conte de Fribourg
SWB	Werkbund Suisse
SwissF	SwissFoundations
SWSMMA	Stiftung Heinrich und Susanne Weiss-Stauffacher für das Museum für Musikautomaten Seewen SO
SZ	Kanton Schwyz

T+T	Organisations du théâtre et de la danse: prise de position commune (annexe à DS etc.)
TASI	Teatri Associati della Svizzera Italiana
TG	Kanton Thurgau
TI	Cantone Ticino
TR	Technorama, swiss science center
TRC	Table Ronde Culture
TSBS	Tobit Schäfer, Grossrat Basel - Stadt
TU	Timo Ullmann
UDC	UDC Union démocratique du centre
UJ	Ursula Jehle
ÜLo	Übersetzerhaus Looren
UNESCO	Commission suisse pour l'UNESCO
unima	Unima Suisse, Association suisse pour le théâtre de marionnettes
UP	Association des Universités populaires suisses
UR	Kanton Uri
USC	Union Suisse des chorales
USDAM	Union Suisse des artistes musiciens
USS	Union syndicale suisse
UTS	Union des théâtres suisses
UVS	Union des villes suisses
VD	Canton de Vaud
VdR	Visions du réel, Festival International de cinéma
Vevey	Ville de Vevey
VF	Verbier Festival
VH	Valentin Hindermann
visarte	Société des artistes visuels
VMB	Verein Museen Bern
VMS	Verband der Museen der Schweiz
VS	Canton du Valais
VSp	Vreni Spiesser
VSSp	Verlag Scheidegger & Spiess
WBSO	Wilson Badminton Swiss Open
Wega	WEGA Messe AG, die Thurgauer Messe
Winterthur	Stadt Winterthur, Stadtrat
WM	Werner Mundschin
ZFS	Zürcher Filmstiftung
ZG	Kanton Zug
ZH	Kanton Zürich
ZHdK	Museum für Gestaltung Zürich
ZSV	Zentralverband Schweizer Volkstheater
Zürich	Stadt Zürich

b) Autres abréviations:

LAVS	Loi fédérale du 20 décembre 1946 sur l'assurance-vieillesse et survivants (RS 831.10)
OFAT	Office fédéral de l'aménagement du territoire
LACI	Loi fédérale du 25 juin 1982 sur l'assurance-chômage obligatoire et l'indemnité en cas d'insolvabilité (Loi sur l'assurance-chômage, RS 837.0)
OFC	Office fédéral de la culture
OFAS	Office fédéral des assurances sociales
LPP	Loi fédérale du 25 juin 1982 sur la prévoyance professionnelle vieillesse, survivants et invalidité (RS 831.40)
OFL	Office fédéral du logement
DDC	Direction du développement et de la coopération

DFI	Département fédéral de l'intérieur
DFAE	Département fédéral des affaires étrangères
MC	Message culture (projet)
LEC	Loi fédérale du 11 décembre 2009 sur l'encouragement de la culture
SER	Secrétariat d'Etat à l'éducation et à la recherche

5.3 Aperçu statistique des réponses

Les 321 réponses qui nous sont parvenues se répartissent de la manière suivante:

	Invités à l'audition	Total des prises de position
Gouvernements cantonaux	26	25
Partis politiques	13	5
Organisations économiques	8	2
Organisations intercantionales et intercommunales	7	3
Milieus et organisations intéressés et Villes	143	89
Réponses spontanées	-	197
TOTAL	197	321

Deux organisations consultées ont déclaré vouloir renoncer à prendre position (CSP Suisse et le Schweizer Feuilleton-Dienst).